

REDACTIUNEA,
Tipografia și Administra-
țiunea
BRAȘOV, Piața-mare 30.
Se primesc articole și
manuscrise cu se ridică
—
INSERATE:
se primesc la Administra-
țiunea Brașov și la birou-
rile următoare:
Viena la M. Dukas Nachf., Heinrich
Schalek, Rudolf Moske. — In Buda-
pesta la Eckstein Hermann, Julius Leo-
pold, Blockner E.
PREȚUL INSERATELOR:
Un șir pe 20 bani pen-
tru o publicare. Publicări
mai dese după tarife și învială.
Reclame pe pag. a 3-a 1
șir 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXXIII.

Telefon: Nr. 226.

„GAZETA“ apare ZILNIC.
Abonamente pentru Austro-Ungar.
— pe un an : —
24 cor. pe 6 luni 12 cor. pe trei
luni 6 cor. — N-rii de Duminecă :
patru cor pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20
franci, pe trei luni 10 franci.
N-rii de Duminecă 8 fr. an.
Se poate primumă la toate oficiile
postale precum și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
La Administrația „GAZETEI“ pe
1 an 20 C. Pe 6 luni 10 C.
pe trei luni 5 C. Cu dusul
acasă: Pe un an 24 Cor. Pe 6 luni
13 Cor. Pe trei luni 6 Cor. Un exem-
plar 10 bani. — Atât abonamentele
cât și inserțiile se plătesc înainte.

Nr. 112.

Brașov, Vineri 21 Maiu (3 Iunie)

1910.

ALEGERILE.

Brașov, 3 Iunie c.

Scriem aceste șire adânc impresionați și măhniti de știrile ce le primim despre alegerile dietale. Toți corespondenții noștri, fără excepție, se plâng de terorismul și presiunea nemaipomenită a organelor administrative. În decursul campaniei electorale s-au făcut asemenea multe terorizări și volnicii și cu cât ne apropiam de zilele de alegeri, cu atât aceste se potențau. Acum la alegeri ele și-au ajuns culmea, cum nu s-a mai pomenit nici când. Aceasta e cauza, că am pierdut cercuri de acele, unde la alegerile trecute am avut majorități considerabile. Așa a căzut părintele Dr. Lucaciu la Beiuș și Dr. Vaida la Ighiu. Cu sistemul electoral actual și pe lângă presiunea și teroarea ce a băntuit, e mirare, că n'am suferit mai mari pierderi.

Eri cea dintâiu veste, ce ne-a sosit a fost îmbucurătoare. Era telegrama din *Ilcanda-mare*, care ne vestea, că președintele clubului deputaților naționaliști dl. Dr. Teodor Mihali a fost ales cu unanimitate. Am învins apoi și în Făgăraș și în Arpaș, proclamându-se de deputați aleși dnii Dr. Șerban și Dr. Vaida. Mai multe alegeri au ținut până noaptea târziu, așa, că numai în decursul zilei de azi ne sosc știrile telegrafice și telefonice.

Iată telegramele, cari ne-au sosit în decursul nopții și a zilei de astăzi.

In cercul Năsăudului.

Năsăud 1 Iunie orele 5 seara. Alegerea din cercul Năsăudului s'a încheiat la 3 1/2 ore. Poporul a fost entuziasmat pentru candidatul naționalist. Din cauza aceasta s'a concentrat un număr mare de gendarmi și o companie de soldați. Gendarmii au terorizat

pe alegătorii naționaliști cu brutalitatea cunoscută. O mulțime mare de alegători de-ai candidatului naționalist au fost opritți prin satele învecinate. Cu totul s-au prezentat la urna electorală 796 alegători. Candidatul guvernamental Ciocan a înrunit 564 voturi. Candidatul naționalist Dr. Onișor 132 voturi. Un alegător sas din partida naționalistă a fost lovit peste cap cu bâta de un solgăbirău. Pe candidatul de avocat Vasile Greavu din Rodna l-au escortat gendarmii, cu toate că a avut bilet de legitimare ca ziarist.

In cercul Dicio-Sânmartin.

Dicio-Sânmartin, 1 Iunie 7 ore 30 min. Săndor János ales prin terorism ne mai pomenit. Din 300 voturi române 250 s-au dat pentru Boila.

In Bihor.

Beiuș, 1 Iunie, 7 ore 40 min. În cerc e un terorism grozav. Funcționarii de la administrație corteșesc fără jenare. La ora 6 Lucaciu avea 444 voturi, Rednic 1324. Rednic va învinge cu 300 voturi.

În cercul Ceica Dr. Suciuc s-a retras în urma volnicilor nemaipomenite. Mangra ales cu 1703 voturi.

In cercul Vințului.

Vinț-de-jos, 1 Iunie 6 oare 30 min. Ca să producă confuzie și să seducă pe alegătorii noștri, contrarii au candidat pe lângă Mayer pe un Iuliu Maniu fictiv. Se face mare presiune și terorism. Cu toate aceste reușita candidatului nostru sigură. Rezultatul final abia noaptea târziu.

In cercul Ighiului.

Alba-Julia, 1 Iunie, 7 ore seara. Corupția și terorismul nemaipomenit. Românii au fost împiedecați cu forța dela urnă. Dr. Vaida a căzut cu 2 voturi.

Arpașul inferior.

Arpașul inferior, 2 Iunie. Dr. Alexandru Vaida-Voevod a fost declarat ales după o luptă înălbătoare. Cu toate

presiunile administrației a înrunit o majoritate de 200 voturi față de contra-candidatul Urdea.

Făgăraș.

Făgăraș 2 Iunie. Despre actul alegerii săvârșit eri aici vă mai comunic următoarele. Lupta electorală a fost strașnică. Administrația a săvârșit un terorism și o presiune nemaipomenită. Cu toate aceste Dr. Șerban a fost ales cu o majoritate de 27 voturi. La comunicarea rezultatului final alegătorii naționaliști au fost cuprinși de o înșuflețire nemaipomenită. Deputatului Șerban i s'au făcut ovațiuni colosale.

Rezultatul alegerilor în cercurile săsești.

Candidații Sașilor recomandați de comitetul central săsesc cu programul partidului muncii au reușit toți, în număr de 13. Au fost aleși în cercurile Sibiului: Emil Neugeboren, Rudolf Brandsch, Dr. Wilhelm Gresskowitz (Cristian), Emil de Trauschenfels (Cisnădie), Dr. Gustav Graț (Noerich). În Agnita Dr. Rudolf Schullerus, în Mediaș Dr. Karl Oberth, în Sigișoara Wilhelm Meltzer, în Bistrița G. Kualles, în Cohalm Dr. E. Dahinten în cercurile Brașovului Wilhelm Kopony, Traugott Koppony și Dr. Schmidt. Tot cu voturile săsești au fost aleși în Sebeșul săsesc guvernamentalul Dr. Darvai și în cercul II Brașov fostul secretar de stat Szyrényi.

Rezultatul alegerilor.

Până la 11 ore și jumătate, după rapoartele oficioase, s-au decis alegerile în 327 cercuri.

Au fost aleși:

De partidul muncii	217	deputați.
„ „ kussuthist	39	„
„ „ iusthist	28	„
In afară de partid	27	„
De partidul naționalit.	6	„
„ „ poporal	10	„

În comisiunea financiară a parlamentului austriac ministrul de finanțe a dat informațiuni asupra noilor trebuințe militare. Reducerea serviciului militar va produce din cauza sporirii

numărului recruților, cheltueli durabile de minimum 90 de milioane, în afară de importante cheltueli trecătoare pentru casarmare, fortărețe, etc. Cheltuelile navale privitoare la înlocuirea vaselor vechi și construcțiunea de «Dread-noughte» vor necesita mai bine de 300 milioane, cari vor trebui acoperite prin împrumuturi, deoarece aceste cheltueli nu vor putea fi reparite pe mai mulți ani.

Inmormântarea protopresbiterului V. Voina.

În dangătul trist al clopotelor și în asistența unui public, cum rar s'a pomenit la astfel de prilejuri, am petrecut Luni la ultimul locaș de odihnă pe regretatul protopop al Brașovului, Vasile Voina.

Frumoasa înmormântare, care s'a făcut celui plecat atât de timpuriu din mijlocul nostru, a devenit prin pompa bisericească desfășurată și prin participarea unui public ales și deosebit de număr, o impozantă și în același timp sinceră manifestațiune a Românilor din Brașov și țara Bârsei față de rămașițele pământești ale șefului tractual al bisericii gr-or. române.

Cortegiul funebral a fost deschis de elevii și elevele școalelor noastre centrale primare, de studenții gimnaziului și ai școlii comerciale sup. Împreună cu corpurile didactice ale școalelor. Au urmat apoi elevele internatului reuniunii femeilor române împreună cu profesoarele internatului și cu membrele comitetului reuniunii, delegații comitetului parohial din cetate, membrii eforiei și delegațiunilor școlare și membrii societății „Lumina“.

A urmat apoi un car încărcat cu numeroase cununi și muzica orașului. În dreapta și stânga carului funebru, urmat de membrii familiei, pășiau companiile „Junilor“ și o delegație a studenților, cari purtau torțe. După membrii familiei urmau reprezentanții orașului în frunte cu primarul Hiemesch, inspectorul școlar Pintér, protopopul rom.-cat. Meisel, prot. ev. Herfurth, preotul gr.-cat. Moise Brumboiu, apoi membrii comitetului parohial ai bisericii sf. Nicolae, delegații comitetelor parohiale din comu-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Din putere proprie Benjamin Franklin (Fine.)

Când a ajuns în Londra vestea faptei volnice din Boston, parlamentul a votat bilul despre portul din Boston, în puterea căruia portul rămânea închis până când orașul nu se va mai împotrivi, iar constituția coloniei Massachusetts a fost suspendată și locțiitorului i s'a dat putere neșărmurită. În locul lui Mutchinson s'a denumit un soldat de locțiitor, generalul Gage, căruia i s'au trimis pe corăbii de războiu 3 regimente de ostași.

Gage numai decăt a înprăștiat adunarea deputaților. Urmarea a fost, că coloniile și-au ales reprezentanți și i-au trimis la un congres național în Philadelphia.

Congresul s'a ținut în 5 Septembrie 1774. Erau prezenți delegați din 13 colonii. Aici se publică o serie de proclamațiuni compuse în termeni viguroși și hotărțiți, în cari se spunea lumii întregi, că a trecut vremea domniei neșărmurite de principii și cereau ca Europa

să înlocuiască volnicia cu dreptatea. Regelui Angliei i sa spus pe față și franc, că el numai atunci poate conta la supunerea coloniilor americane, dacă acestora li se vor acorda acele drepturi politice, (participare la reprezentanța poporului în parlament) cari le are de multă vreme poporul din Anglia. Aici s-au publicat drepturile, ce trebuie să le aibă fiecare individ, anume, că pentru fiecare om, libertatea, vieța și averea alcătuiesc un drept, de care nu se poate atinge nime, ceea ce guvernul englez tocmai acum disputa Americanilor. Cele mai importante patru principii din hotărârile congresului au fost:

1. Fiecare om are un drept, ce nu se poate înștrăina, asupra vieții, libertății și averii.

2. Locuitorii coloniilor au moștenit de la înaintașii lor, toate drepturile, privilegiile și libertățile, ca supuși liberi și indigeni ai coroanei engleze.

3. Drepturile lor originale nu le-au putut pierde prin emigrare.

Baza și razământul libertății engleze și a oricărui guvern este dreptul poporului de a

lua parte la legislativă, întrucât legile impun cetățenilor sarcini și le țărmaresc libertatea.

Franklin se afla tot în Londra. El înmână regelui petiția Congresului. El a sfătuit pe lordul liberal Chatam — Pitt, cari ar fi mijloacele cele mai bune pentru mulcomirea Coloniilor iritate, și câștigase pe partea sa pe marii oratori din Casa de jos, Fox și Burke. Parlamentul, însă, a respins bilul de împăcare al lui Chatam și regele a stărut în păreri sale.

Astfel războiul nu s'a mai putut înconjura. Cu 3 săptămâni înainte de cea dintâi ciocnire sângeroasă la Lexington, între Englezi și Americani, Franklin a plecat din Londra, hotărît să sfătuiască și să ajute compatrioților săi, ca să se împotrivescă cu orice preț unui guvern, de la care nu au să mai aștepte nimic. Poporul din Pennsylvania l-a ales delegat pentru al doilea congres (Mai 1775), în care s-a ales Washington de comandant suprem al armatei Uniunii. Toți membrii congresului au făgăduit solemn, că sunt gata a jertfi avere și sânge pentru dobândirea libertății.

Începutul războiului n-a fost tocmai

norocos pentru Americani nedeprinși cu armele și nededați la ascultare militărescă, totuși Washington s-a purtat așa de bine că trupele engleze, împresurate în Boston, au trebuit să dezerteze orașul (17 Martie 1776). Americanii au prins curaj și în Iulie a aceluiaș an, cele treisprezece state unite s-au declarat neatârnutoare de țara mamă. Franklin însă, provăzută cu imputernicire neșărmurită, a fost trimis la Paris, ca să încheie alianță cu Franța, pentru că ținra republică recunoscuse prea bine, că fără ajutorul unui aliat, cu greu va isbuti în luptă cu puternica Anglie.

La început Curtea franceză nu s'a arătat aplecată a începe un războiu cu Anglia, deși vedea foloasele, ce ar fi rezultat pentru Franța din comunicația comercială cu independenta republică americană, și deși, de altă parte prospectele de a slăbi puternica împărăție britanică încă erau ademenitoare. O învingere însă, pe care au câștigat-o trupele Uniunii în vara anului 1777 la Saratoga asupra generalului englez Bourgoyne, a desăvârșit, în 1778 o alianță ofensivă și defensivă, pregătită de Franklin cu istețime și stăruiță.

nele aparținătoare tractului protopopesc, între cari s'a remarcat în deosebi comitetul parochial din Hălchiu, care s'a prezentat în număr complet, depunând și o cunună frumoasă pe sicriul răposatului protopop. Certejii au fost încheiați de un număr mare de preoți, învățători și public constător din dame și domni și un număr mare de femei și bărbați din poporul nostru din Scheiu.

Preoții celebranți au fost în număr de 26, în frunte cu delegatul consistorial d-l asesor Mateiu Voileanu. La plecarea cortegiului, în fața gimnaziului și la sosirea sa în fața bisericii a dat răposatului ultimele onoruri și muzica militară.

În biserică servirea funebru s'a făcut cu o deosebită pompă. Cântările funebrele le-a executat în mod pătrunzător corul mixt al Bisericii Sft. Nicolae sub conducerea d-lui prof. Gheorghe Dima. În fața sicriului au vorbit pătrunzător asesorul Voileanu, părintele Dr. Saftu și directorul școlii comerciale A. Vlaicu, relevând meritele și însușirile alese ale defunctului pe toate terenurile publice.

La mormânt au vorbit duos d-nii V. Ionescu din București, un vechiu prieten al răposatului, preotul Zenovie Popovici și directorul școlar St. Popovici în numele învățătorimeii.

Soarele se apropia de orizont, când între accentele duioase ale „Veciniceii pomenerii“ și între lacrimile și suspinele celor prezenți sicriul a fost lăsat în pământ.

De încheiere mai amintim, că frumoasa înmormântare s-a făcut pe cheltuiala bisericii Sft. Nicolae, care și în modul acesta a voit să-și arate recunoștința față de regretatul prim-paroch al acestei biserici.

*

Dăm în următoarele predica funebruă rostită de părintele **Dr. V. Saftu** în biserica Sf. Nicolae:

În numele Tatălui și al Fiului și al sfântului Duh.

I.

*Prea onorate Domnule Comisar,
Iubiților Colegi,
Jalnici ascultători!*

Pentru ce sunt ochii voștri atât de tainici și înduioșiți?

Pentru ce tradează ei acea seriozitate adâncă, care este obiceiuită numai la astfel de ocaziuni?

Nu cumva însoțește gândul vostru pe nemângăiatul locuitor al acestor scânduri reci?

Nu cumva a început să tremure sufletul vostru văzându-să transpus pentru un moment pe *tărâmul infinitului*?

Da, înțeleg eu situația.

E ora fatală a morții, de care nu scapă mai curând sau mai târziu, nici un muritor.

Sicriul este semnul neschimbat, că stăpânul lui a părăsit pentru un restimp îndelungat împărăția mărginită a materiei

spre a-și recupa locul în împărăția nemărginită a *spiritului*.

Omul, care în această lume vremelnică să țină tare și mare, devine de odată mic și fricos, când să trezește în fața *Maiestății divine*, în lumea veciniceii. Sufletul lui încremenește de spaimă cu atât mai repede, cu cât poate i-a lipsit pe pământ *credința* — unica pârghie fericitoare pentru toți fiii lui Dumnezeu.

Credința neclintită în D-zeul duhurilor și *faptele bune* sunt singurii factori, cari pot să-i dea curaj atunci, când el își trage seama în sine însuși la pragul infinitului!

Și cine este oare acela, care ne impune nouă acum aceste meditațiuni filosofice — religioase? Pe cine reprezintă acest cadavru așezat în mijlocul bisericii, cu sfânta evanghelie pe piept?

Este el un muritor, ca toți muritorii?..

Nu... Nu este un muritor, ca toți muritorii, ci un muritor *sânșit*... un *preot și protopop!*

Este *Vasile Voina*, cel dintâiu paroh al acestei sfinte biserici și șeful tractului Brașov

II.

*Prea onorate Domnule Comisar,
Iubiților Colegi,
Jalnici ascultători,*

Înțeleptul tuturor vremurilor, luând în considerare slăbiciunea omenească, a întemeiat pentru toate timpurile *Biserica*, ca singurul mijloc capabil de a le ajuta oame nilor în toate împrejurările și de a-i scăpa de peirea, în care de sigur ar cădea în lipsa ei.

În decursul anilor această sfântă instituție — fiind și oamenii deosebiți între sine — s'a sub împărțit.

Astfel avem și noi Românii două biserici, cari una sunt (din punctul de vedere al neamului nostru).

Cea mai mare parte dintre noi avem *sfântul nostru Sion ortodocs național*.

La noi în deosebi, cești de dincoace de Carpați, în aceste cuvinte să cuprindă întreaga noastră esistență pământeană. Pentru că nu trebuie să uităm nici odată, că la scumpul nostru popor în *lege* este cuprinsă eo ipso și naționalitatea așa, că este destul de național, dacă zic numai *Sion ortodocs*.

Cea mai scumpă și cea mai puternică fortăreață a iubitului nostru Sion a fost, este și va fi *mândra noastră cetățuie*, care ni-o a lăsat nouă moștenire unsul D-nului, Marele Arhiereu, Andrei Baron de Șaguna. Întru sfânta ei apărare, *prin scumpul nostru statut organic*, a instituit el comandanți supremi, stat major, coloneli și sentinele în toate unghiurile călcate de picior românesc. Sentinelele sunt toți preoții din întregul mitropolie, colonelii sunt protopopii, statumajor îl reprezintă Venerabilele Conzistore, iar comandanții supremi sunt prea sântiții episcopi în frunte cu I. P. S. Archiepiscopul și Mitropolitul nostru.

gleză de pe mare a cășunat perderi simțitoare dușmanilor ei de pe continentul Europei — flotila spaniolă a nimicit-o, a bătut pe Holandezii, Francezilor le-a luat posesiunile ostindice, dar răboiul cu Americanii s-a prelungit și după ce în Octomvrie 1781 prea îndrășnețul general englez Cornwallis a fost impresurat de Washington în Jorktow, și a fost silit să se predea cu 6000 oameni, opoziția din parlamentul englez a trântit ministerul North, iar noul minister a fost pentru pace. La începutul anului 1783 s-au deschis la Paris tractările de pace, cari s-au încheiat definitiv la 3 Septembrie, în Versailles. Bravul și nobilul Franklin a avut mulțumirea să semneze el în numele patriei sale acest glorios tractat de pace, prin care Anglia (care a plătit și cheltuelile de războiu) recunoaște pe cele trei sprezece state unite de Republică neatârnatore și pe lângă asta le-a făgăduit întreg teritoriul spre apus către Mississippi.

Astfel s-a adevărit lauda glumească a Francezului D' Alambert față de Franklin: *Eripuit coelo fulmen sceptrumque tyrannis*.

Din cer a smuls fulgerul, din mâna tiranilor schiptrul.

Toți acești conducători își au hotărât și bine precizat reionul lor de activitate, în care poporul însuș suveran își exprimă voința prin sinoadele parohiale, protopresbiterale, diecezane și congres.

Nu mai începe indioială, că sfânta apărare a sionului nostru pretinde imperativ, ca *conditio sine qua non*, ca toți șefii fără deosebire să fie *vulturi* în adevăratul înțeles al cuvântului, mai ales între împrejurările grele, în cari trăim noi astăzi.

Colonelii în special au o chemare pe cât de frumoasă, pe atât de grea. Ca să și-o poată îndeplini cu conștientșitate, să recer mai multe condițiuni absolut indispensabile:

1. Toate sentinelele adevăte toți preoții din tract *trebuie să recunoască sincer în conștiința și inima lor*, că șeful le este incontestabil superior din toate punctele de vedere, cu alte cuvinte trebuie să le dovediască *prin fapte o superioritate incontestabilă și morală și intelectuală*.

2. Îndeplinită această condiție *autoritatea* protopopului să impune de sine.

3. Fiind dată și această *indispensabilă și folositoare autoritate*, nu-i este nimănui permis s'o submineze, s'o micșoreze, ci din contră tot Românul e dator s'o ridice și s'o întăriască.

În cazul contrar colonelii, cari singuri vin în atingere cu sentinelele și cu poporul, își pierd toată vaza și activitatea lor e redusă la zero.

Privind din acest punct de vedere general frumoasa noastră organizație bisericească, revin în special la colonelul, căruia astăzi îi dăm ultimul onor!

Protopopul Vasile Voina a fost un colonel de model!

III.

Frate Voina!

Nu grăiesc cadavrului tău, care e fără simțire, ci grăiesc sufletului tău, care e viu și plutește pe de-asupra noastră în lăcașul acestei sfinte Biserici

Acest loc de învățătură, a fost, este și va fi în totdeauna numai și numai locul curatului adevăr.

Duh este D-zeu și adevărații închinători trebuie să i să închine Lui cu duhul și cu *adevărul!*

Vreau să fac înaintea sicriului tău și înaintea întregii obști o sinceră și absolut adevărată mărturisire:

„Era înainte de anul 1896. După ce ne-am împăcat *pentru întâiași-dată* aici în Brașov, ca paroh al doilea ai venit în Sibiiu în afaceri oficioase.

Eu eram profesor în secția teologică a seminarului nostru Andreian.

Atunci ai săvârșit tu o faptă nobilă și frumoasă pentru mine, care a pus fundamentul dragostei dintre noi pentru vecii vecilor.

În 1896 am venit paroh al treilea, iar cu începutul anului 1903 Tu ai ajuns protopop și parohul dintâi, iar eu paroh al doilea al acestei sfinte biserici.

Muncitor neobosit pentru binele patriei sale, Franklin de loc nu s-a mulțumit cu izbânzile aceste mari și frumoase ci, ca să ridice și mai tare negoțul american, a încheiat tractate comerciale cu Svedia și Prusia, prin cari se asigurau avantajii însemnate pe seama tinerei și înfloritoare republici.

În a. 1785, în sfârșit s-a întors în patria sa și după o absență de nouă ani de zile iară și-a salutat scumpul său oraș Philadelphia. La sosire a fost primit de uralele nestăruite ale poporului adunat și condus cu strigăte de bucurie până la locuința sa. Curând după reîntoarcere a fost ales membru în conziliul suprem de stat, după aceea de președinte al Pennsylvaniei, în care post a funcționat cu glorie trei ani de zile.

Franklin a fost un luptător pentru libertate și dușman al sclăviei. În lupta aceasta n-a avut odihnă nici după ce s-a bolnăvit și a zăcut în pat. Ținut în casă, a scris o adresă către parlamentul statelor unite, invitând pe deputați, să stăruiască din toate puterile pentru ștergerea rușinosului negoț cu sclavi. Adresa aceasta a fost cântecul de lebdă. Boala i s-a înrăit și suțerea de dureri chinui-

De când am pus piciorul în acest altar, vasăzică din Octombre 1896 până în Iunie 1903 am trăit ca doi frați buni nedespărțiți unul de altul.

N'au fost puține momentele de înaltă plăcere sufletească în acest răstimp între noi.

Norii, cari s'au ivit pe cerul parohiei noastre în a doua jumătate a anului 1903, n'au fost în stare să turbure dragostea dintre noi.

Martor mi-e D-zeu, că orice ai cerut dela mine și de atunci încoace, te-am satisfăcut și încă într'o astfel de măsură, încât pe la jumătatea anului 1909 Te-ai simțit îndemnat, să-mi dai o declarație în scris, în care singur recunoști, că întotdeauna, ori de câte ori ai cerut, te-am suplinit cu drag și absolut desinteresat și în parohie și în protopopiat!

În 30 Decembre 1908, după ce ne-am împăcat a doua oară înaintea Venerabilului Conzistor arhidiecezan, ne-am angajat reciproc, unul față cu altul, acolo în orașul de reședință al Mitropoliei noastre, ca întorcându-ne în Brașov să ne facem luntre și punte, ca să realizăm scumpul nostru ideal: să restabilim pe toată linia, în parohie, în Brașov și în întreg protopopiatul o pace, o dragoste și o bună înțelegere esemplară!

Sunt absolut convins, că, dacă bunul D-zeu te-ar fi făcut sănătos, mult într'un an de zile noi doi am fi realizat scumpul nostru ideal!

Tu te duci

Eu am rămas Făgăduesc sărbătorește . . . înaintea sufletului tău, că atâta timp, cât vor fi respectate pe deplin sfintele drepturi ale sfintei noastre biserici, voi lupta până la moarte pentru cât mai grabnică realizare a scumpului nostru ideal!“

IV.

Și acum mă întorc către voi, sânge din sângele fratelui meu:

Adânc măhnită protopopită, în scurtă vreme ai rămas și fără mamă și fără bărbat, încungiurată nu mai puțin decât de 10 copii, cei mai mulți nevârstnici și mititei: Vasile, Constantin, Bujor, Traian, Septim, Florin, Elena, Marioara, Dorica și Lucia

Nu desnădăduiți! Pe lângă Tatăl cereșc, dacă mai există oameni cu frică de D-zeu pe pământ, și există, eu vă spun, că întru amintirea fra'elui Voina nu veți fi nici odată părășiți!

În fine mă întorc către voi, iubiților colegi din tractul Brașovului, către voi, membrii ai Comitetului parochial, ai Eforiei și delegațiunilor școlare, în numele cărora vorbesc, și vă zic: N'am făcut nimic cu aceea, că vărsăm lacrimi trecătoare la pragul mormântului iubitului nostru șef, Vasile Voina.

Dacă vrem, să ne facem într'adevăr datorința, atunci veniți cu mic cu mare, preoți și popor, ca să ne angajăm cu sfințenie înaintea sicriului lui: că de azi ina-

Nici o persoană alta n-a putut fi mai potrivită pentru postul de trimis în capitala franceză, decât Franklin. Pe la sfârșitul anului 1776, când a plecat el la Paris, era de 70 ani, o persoană foarte simplă, dar impunătoare, plin de putere tinerească pe lângă tot părul alb, care îi undula pe umeri în bucle lungi, nepudrate și fără perucă. Fără ordini, în haină simplă de cetățean cercetă el pe jos, pe prinții și ministrii în palaturile lor... Visurile lui Rousseau despre firea nestrictă a omului, ideile politice îndreptate către libertate și egalitate ale filozofului, păreau că sunt întrupate în Franklin. Înaintea fizicienilor era în mare vază de multă vreme. Învățații francezi îl tractau cu cea mai mare venerație, iar poporul francez privea cu însuflețire pe bărbatul, care le era cu atât mai iubit, cu cât se deosebea mai mult de pompa de la Curte.

Prin legătura cu Franța, Statele unite au câștigat o flotă de războiu, care putea da ajutor operațiunilor armatei de pe uscat... au câștigat parale și trupe ajutătoare. Puterea Angliei s-a descompus și mai tare, pentru că acum i-a declarat războiu și Spania (1779), și Holanda (1780). Ce este drept, puterea en-

toare. Spiritul lui însă a rămas limpede credința lui neclintită. Pe patul morții mulțumi atotputernicului pentru tot charul său, chiar și pentru durerile ce le suferea, cari le ținea de un mijloc, ca să-și pregătească sufletul pentru o viață mai înaltă.

Am trăit o viață lungă — zise el prietenului său episcopului Shipley — și în cursul vieții am văzut o mare parte a lumii. Acum simțesc un dor tot mai mare să cunosc și o altă lume și cu bucurie și încredere copilărească îmi dau sufletul în mâinile marelui și bunului părinte al omenimei, care m-a creat și de la naștere m'a apărât și m-a binecuvântat cu atâta grație.

Cu astfel de gânduri își aștepta Franklin, moartea, care a și urmat în 17 Aprilie 1790. La plânsul poporului întreg, până la groapă l-au petrecut toți locuitorii din Philadelphia, și s-au tras toate clopotele. Un monument simplu, o placă nepretențioasă de marmură împodobește mormântul aceluia, care a trăit atât de simplu și modest și care totuși a lucrât mai mult, de cât mulți regi și prinți sărbătoriți. *Pentru că dânsul a fost cetățean al lumii întregi.*

Moșul.

(Grube)

inte ne vom călca cu toți și cu toate pe inimă și vom lupta cu toate puterile noastre, ca în parochii, în orașul Brașov și în întreg protopopiatul nostru să se sălășuiască vechia pace, dragoste și buna înțelegere din trecut!

Numai și numai *atunci* va zâmbi din regiunile senine ale lumii eterne sufletul iubitelui nostru răposat!

Și dacă toate protopopiatele din Mitropolie vor face tot așa, nu va fi pe suprafața pământului neam mai ales, ca mult cercatul nostru neam românesc!

Așa să ne ajute Dumnezeu.
Amin.

ȘTIRI.

Greva. În săptămâna aceasta culegătorii tipografici organizați din Ungaria — afară de Budapesta — au intrat în grevă. Au cerut adecă pe lângă urcarea lefii, care li s'a încuviințat, și alte lucruri esagerate, d. e. reducerea timpului de lucru etc. Neîmplinindu-li-se cererile, Luni n'au mai stat în lucru. Urmarea e, că toate foile es cu cuprins mai puțin. Aceasta e cauza, că și foaia noastră apare mai mică. Cerem deci scuze cetitorilor pentru aceasta și îndată ce vom veni în rând, vom căuta a-i despăgubi. Altcum foaia noastră va eși regulat și la timp și până ține greva. O scoatem în tipografia *Ciurcu & Comp.*, de aici, care are lucrători neorganizați.

Știre școlară. Terminul examenului verbal de maturitate la gimnaziul nostru s'a amânat pe ziua de 8/21 Iunie.

Avis. Membrii secțiunii de gimnastică cari sau întrunit Mercuri seara la „Redută“ au hotărît a convoca pe Sâmbătă seara o nouă întrunire în cerc mai larg, în care să se discute și stabilească un program în vederea activității pentru vară și viitorul apropiat. Intre altele sunt proiectele excursiunii pentru timpul verii.

Se invită la această întrunire, pe Sâmbătă 4 Iunie n. seara în restaurantul „*Suciu*“, pe promenada de jos toți membrii și pretinții secției de gimnastică.

Intru amintirea lui Ionel Dima, au contribuit la masa studenților români din Brașov d-na Lucia Bologna 10 cor., Catinca și Iosif Pușcariu 10 cor., Zoe și Ana Damian 10 cor.

Primească pioșii donatori cele mai călduroase mulțumite.

Direct. școal. med. gr. or. rom.

Prețuri reduse pe tren. Ministrul de comunicațiune, d-l *Hieronymi Károly*, a conces, ca și învățătorii și profesorii dela școalele comunale, *confesionale* și particulare, să se împărtășească de favorul de a putea călători pe liniile ferate ale statului cu prețul jumătate. De acest favor se împărtășesc profesorii de teologie, pedagogie, și școale medii profesionale, profesorii și profesoarele dela școale civile de fete, dela asile de copii, precum și învățătorii și învățătoarele dela școalele elementare, însă numai dacă sunt în *serviciu activ* (cei penzionați nu) și numai pentru persoana lor, nu și pentru a celorlalți membri de familie. Rugarea pentru acordarea favorului au să o înainteze învățătorii și învățătoarele dela școalele elementare prin inspectorul școlar regesc.

Reuniunea germană de cântări din Brașov va da în curând opera „*Der fliegende Holländer*“. Pentru această reprezentațiune se fac cele mai intime pregătiri. I-și vor da concursul lor între alții cunoscuta cântăreață de operă din Viena, d-șoara *Ios. Ritzinger* și d-l *Orendt* din Sibiu. Terminul reprezentațiunii a fost fixat pe ziua de 18 Iunie n.

Maj. Sa Monarchul la Serajewo. Marți dimineața Maj. Sa a primit în palatul guvernatorului o deputațiune a funcționarilor de toate riturile: primarul din Serajewo îm-

preună cu consiliul municipal, laici, sârboroortodoxi, mahometani, catolici; membrii Camerei de comerț, Camera advocaților, ai căror șefi au pronunțat alocuțiuni de omagii. Împăratul în răspunsul, pe care l-a dat, a mulțumit pentru asigurările de fidelitate și devotament și a declarat că silințele sale tind la apărarea bunei stări a populațiunii, care poate fi asigurată de buna sa voință. Împăratul a primit de asemenea pe consuli străini, corpul ofițeresc, pe reprezentanții băncilor, mării industrii, a finanțelor. La prânz s'a înapoiat la konak în mijlocul aclamațiunilor entuziaste ale unei mari mulțimi. După prânz împăratul a vizitat bisericile tuturor confesiunilor, între cari moscheea Begova, care este renumită, precum și primăria. Suveranul s'a bucurat de o stare excelentă de sănătate și a fost atins în mod foarte plăcut de ovațiunile cordiale și frenetice ale populațiunii. Seara a avut loc un prânz la curte după care primii miniștrii d-nii *Bienert* și *Khuen Hedervary* au plecat cu suitele la Viena și la Budapesta.

Deputațiunea militară rom. la Petersburg. Membrii deputațiunii române, sosiți la Petersburg au vizitat ministerele de războiu, de externe, al curții, etc. La cercul militar li s'a oferit un dejun, la care au asistat membrii societății de istorie militară. Președintele societății, generalul *Skalon*, a rostit un toast în sănătatea regelui României. Muzica a executat de trei ori imnul românesc, Generalul *Wartiadi* a toastat pentru împăratul Rusiei, după care s'a cântat imnul rusesc. Generalul *Dubassow* a pronunțat un discurs amintind episodul din războiul din 1877, când el și cu amiralul *Murgescu* au scufundat monitorul turcesc.

În timpul dejunului s'a anunțat, că membrii delegațiunii au primit ordinul de a se prezenta mâine Împăratului. Împăratul a conferit d-lui *Wartiadi* ordinul Sf. Ana de clasa I cu diamante. După dejun delegațiunea a mers la biserica *Învierii* de pe piața Împăratului *Alexandru II* și a vizitat în urmă muzeul *Suvorov*. Municipalitatea a oferit un prânz în *Yachtclubul* împărătesc (*Westnik*).

Curs de învățământ pentru pantofari. Aducem la cunoștința obștei noastre, că la școala de specialitate de pantofărie din Sibiu, subvenționată de stat, anul școlar 1910/11 începe la 5 Septembrie n. c., pe când devin vacante și 12 stipendii (de câte 10 cor. lunar). Cursul de învățământ pentru învățăcei ține 3 ani, iar pentru calfe (sodali) numai 5 luni. Elev (învățăcel) ordinar (regulat) poate să fie numai acel băiat, care a absolvat cu succes bun 4 clase elementare (primare), a împlinit vârsta de 12 ani și este bine desvoltat și deplin sănătos. La cursul de 5 luni se primesc și calfele (sodali) și măestrii, cari practică (lucră) meseria, dacă împlinesc condițiile de sus. Elevii (învățăceii) din provinciile (afară de Sibiu) pot fi primiți în internatul, ce stă în legătură cu școala. Cu deslușiri mai de aproape bucuros servește directorul școlii d-l *Schuster Márton* din Sibiu (Strada Sag nr. 29). Atragem luarea aminte a părinților, cari ar dori să-și dea copiii la pantofărie, asupra școlii de specialitate din Sibiu. Sibiu, 27 Maiu 1910. Comitetul „*Reuniunii sodalilor români din Sibiu*.“ Vic. *Tordășianu* prezident. Ștefan Duca notar.

Muzică la promenadă. Măne, Vineri, la orele 5½ va cânta la promenada de jos muzica orașului.

Reuniunea română de caritate în Bistrița.

Bistrița 28 Maiu n. 1910.

În 23 a lunei curente damele române din orașul nostru s-au constituit în reuniune de caritate. Scopul reuniunii e măreț și nobil. Familiile române sărace de aici, de

acum înainte — intru cât vor permite puterile materiale, cari stau la dispozițiunea Reuniunii, — vor fi cercetate, mângăiate și ajutate de damele noastre. Bine a zis D-na *Dr. Scridon*, care are partea leului la intruparea acestei idei norocoase: sâraccii noștrii vor putea suporta mai ușor greul vieții, dacă se vor vedea cercetați, mângăiați și ajutați de dame din neamul lor, pare-că și în casele lor scunde și sărăcicioase va intra cu o rază de mângăiere mai mult, văzându-se îmbărbătați și încurajați în limba lor, de dame din neamul și sângele lor.

Așa cugetam și noi, cari cu drag am luat parte la prima ședință de constituire.

La oarele 4 d. a. se adună cununa frumoasă a damelor noastre în sala spațioasă a casinei române din loc. De pe fețele vesele a le lor se putea ceti îndestulirea pentru obiectul, ce le sta înainte.

O vie mișcare se produce, când D-na *Dr. Scridon*, pentru a se putea constitui și aduce concluse valabile, invită damele să se constituie provizor, alegându-și o presidentă și un secretar ad hoc. De presidentă se alege cu unanimitate, stim, D-na *Maria Dr. Pop*, iar de secretar barnicul *Domn Dr. Leon Scridon*. D-na prezidentă mulțumind damelor pentru încrederea ce i-sa dat, deschide ședința și roagă pe D-na *Dr. Scridon* să lămurească cauza, pentru care a binevoit a le conchema.

D-na *Dr. Scridon* printr'un discurs bine aprețiat, face istoricul Reuniunilor de caritate, arată sublimul și mărețul scop al lor și invită damele, ca ținând cont de cerințele timpului, a cărui devisă e: înaintare în toate direcțiunile și pe toate terenene, — să se grupeze în jurul acestei idei și hotărînd intruparea ei, să se constituie definitiv. Adunarea primește cu însuflețire propunerea înființării Reuniunii de caritate, hotărăște constituirea și la propunerea secretarului aleg cu unanimitate și însuflețire de prezidentă: pe văduva protopopeasă d-na *Silasi*, iar de membre în comitet pe doamnele: *Maria Dr. Ciuta*, *Valeria Manu*, *Ana Dr. Pahone*, *Maria Dr. Pop*, *Anghela Pletos*, *Laura Stanciu*, *Maria Dr. Scridon* și *Eugenia Dr. Tripon*, iar de secretar și cassar pe *DI Dr. Leon Scridon*.

După aceste se face împărțirea cercurilor de activitate. Se statoresc 3 cercuri de activitate, în fruntea cărora se pun ca conducătoare doamnele: *Maria Dr. Ciuta*, *Valeria Man* și *Maria Dr. Pop*. Înainte de nehiderea ședinței d-l *Dr. Ciuta* mulțamește d-nei prezidentă pentru conducerea bună și cu tact a ședinței, roagă damele noastre să se ocupe cu ideea înființării unei Reuniuni de femei, iar pe d-l secretar îl roagă, ca în scopul acesta să facă pașii de lipsă, venind cu un proiect de statute.

Adunarea primește cu însuflețire propunerea d-lui *Dr. Ciuta* și dupăce presidentă mulțamește de nou damelor pentru sarcina onorifică, cu care au încredințat-o, ședința se închide.

Iată o nouă cale, de a lucra în agrul culturi românești.

Laudă acelor dame, cari au luat cauza în mână, de a intrupa această idee frumoasă și salutară. Laudă se cuvine în prima linie d-lui și d-nei *Dr. Scridon*, cari au alergat în toate părțile și au făcut toți pașii de lipsă, pentru realizarea acestei Reuniuni. Laudă se cuvine tuturor damelor noastre, pentru îmbrățișarea călduroasă, ce au arătat-o. Înainte stimate Dame! pentru ce e bun, frumos și românesc, căci noi vă urmăm cu drag.

Un participant.

ULTIME ȘTIRI.

Mișelia față de Dr. Maniu.

Sebeșul-săsesc, 2 Iunie, la 9 ore 30 min. *Dr. Maniu* trântit mișelește azi dimineată.

Alba-Iulia, 2. Iunie 11 ore 10 min. După o luptă crâncenă de 24 oare, respingându-se 92 voturi românești,

Dr. Maniu a căzut cu 19 voturi. Ro mâinii s-au purtat admirabil!

In Șimleu.

Șimleul-Sălagiului, 2 Iunie, 9 ore 20 min. După o luptă, însoțită de cele mai mari atrocități rezultatul este: *Dr. Deleu* 887, *Ugron* 1756 voturi. Ținuta Românilor a fost maiestioasă. Invingerea morală este a noastră!

A r a d.

Arad 2 Iunie n. *Dr. Șt. C. Pop* ales cu aclamațiune. **In cercurile Boroșineu, Chișineu, Iosășel și Radna candidații naționaliști rămași în minoritate față de candidații guvernului. Toți au căzut.**

In Lugos.

Lugos 2 Iunie n. Alegerile s'au terminat. In cercurile *Lugos*, *Bocșa*, *Oravița*, *Zorlenț* și *Moravița toți candidații naționaliști au căzut.*

O r ă ș t i e

Orăștie 2 Iunie n. orele 2 p. m. *Dr. Vlad* în avans cu 60 voturi față de contracandidatul *Farkas*. Alegerea se termină seara.

B e i u ș

Beiuș 2 Iunie *Dr. Lucaciu* a căzut, întrunind 967 voturi. *Contracandidatul Rednic* 2150 voturi.

B u d a p e s t a

Budapesta 2 Iunie. La alegerile de eri au reușit aleși toți miniștrii. Au mai fost aleși *Tisza*, *Appony*, *Kossuth*. In cercul *Sasca* ales bar. *Duca*. In *Bega St. Georg* ales guvern. *Pap Géza*, in *Trascău* gov. *Dobiecckzy*, in *Cehul Silvaniei* gov. *Bornemisza*, in *Szt.-János* naționalistul slovac *Blaho*. Slovacul *Milan Hodza* a căzut.

Wällischhof,

sanatoriu aranjat — după sistemul *De Lahmann* — cu toate întocmirile moderne ale terapiei fizicale și dietetice; ½ oră depărtare dela *Viena* în regiune romantică și sănătoasă. **Posta și telegraf: Maria-Enzensdorf** bei *Wien*. !

Cu deslușiri și medicul șef al stabilimentului:

Dr. Marius Sturza.

Dr. STERIE N. CIURCU.

VIII Kochgasse Nr. 29 — Viena

Consultațiuni

cu celebritățile medicale, cu specialiștii de la facultatea de medicină din Viena.

Telefon nr. 17065.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu**

Succesorii.

Redactor respons: **Ioan Spudercă.**

Cel mai bun!

Cel mai ieftin!

Cel mai practic!

C H E A G
pentru închegarea laptelui.

Preparat pe cale chimică din cele mai curate rânze de viței. Pentru bunătatea, folosirea practică, precum și pentru curățenia lui primesc garanție.

In Ungaria mai ești și în calitatea cea mai bună se poate căpăta la:

PÁLFI MÁRTON Fényes-örményes Krassó Sz. megye.

mare neguțător de cheag.

Muștră, prețcourant și îndrumare ori unde trimit gratuit și franco.

La comandare rog a Vă provoca la foaia aceasta

Farmacia și laboratorul chimic al lui HEGYESI ÁRPÁD

Kápolnokmonostor. Comitatul Solnok-Doboka.

Farmecul, Nobleța și Frumusețea unei Doamne îl dă numai un obraz fermos, care se capătă folosind

„Crema Katinka“.

Crema pregătită de mine vindecă cu siguranță petele de față, Coșile, Pistrui de pe suprafața pielii, e liberă de orice metal stricătios, nu conține Kali-carbonat ca cremurile publicate cu multă reclamă și așa nu cauzează dermatită, ci se lipește de suprafața pielii și în câteva momente se usucă nutrește pelea, umple fața imprimându-i o culoare fină.

„Săpunul Katinka“.

E perfect liber de materii stricătioase cu un maximal conținut de fiere, pregătit cu parfum plăcut de roze, nu iritează pielea feței, ci o face de o curățenie strălucitoare, multumită compoziției norocoase!

„Pudra Katinka“.

Fiecare damă e datoare să-și cruțe și așere pielea feței! Ca efectul obținut cu „CREMA KATINKA“ să poată fi păstrat, înainte de a merge la aer liber, binevoită a Vă pudra fața cât de bine.

„PUDRA KATINKA“ e liberă de orice metal nu conține colorile albtoare stricătioase ce să ață în fiecare pudră, ci e compusă din materii inocente, din praț de urez și parfumată cu oleiuri de roze.

„Spirtul de păr Katinka“.

Cu o mulțime de declarațiuni mulțămitoare și recunoștințe pot adaveri, că după folosirea abia de o săptămână a „SPIRTULUI DE PĂR KATINKA“, căderea părului cauzată de orice morb ce slăbește rădăcinile perilor încetează cu desăvârșire. După folosirea abia de câte-va zile a

„Crema Katinka pentru conservarea fineții mânilor“.

erosiunile dispar și pelea mânilor devine netedă și moale. Înainte de întrebunțare crema, să se spele mâinile cu „săpunul Katinka“ și apoi uscate a se unge cu un strat subțire de cremă.

- Prețul unui borcan de „Crema Katinka“ 1 cor.
- „ bucați de săpun Katinka 30 f.
- „ cutii de pudră Katinka 1 20 c.
- „ flacon de spirt de per Katinka 2 cor.
- „ de cremă pentru conservarea fineții mânilor 1 cor.

Se ață în farmacia lui Hegyesy Árpád în Kápolnok-Monostor, comitatul Solnok-Doboka și la Dr. Egger Leo și Egger I. Nádor, Budapesta VI Váci körút 17.

„ECONOMUL“

Institut de credit și economii, societate pe acțiuni. Centrală în Cluj (casa proprie) Strada Mes-elényi-Miklós 26. Filiale în Gherla, Ludoșul de Mureș Pânticeu, expozițură în Aiud.

Intemeiat la anul 1886.

Are Capital social în 4000 acțiuni K. 400.000

„ Fonduri de rezervă „ 250.000

„ Fonduri culturale și de binefacere „ 15.000

„ Depuneri spre fructificare peste „ 1.600.000

Primește depuneri spre fructifi care dela privați cu 4½% și cu 5% iar la sume peste 10.000 cor. și dela corporațiuni culturale sau filantropice cu condițiuni escepțional favorabile.

Escontează cambii cu cel puțin două subscrieri;

Dă împrumuturi pe cambii cu acoperire ipotecară cu 7% și 8%; Acordă împrumuturi ipotecare cu amortizare pe 10, 20 și 30 ani cu 7%.

Acordă împrumuturi de Cont curent cu acoperire de hârtii de va loare notate la bursă cu 6% și 7%.

„Economul“ ajută, ca să se înființeze în comune bănci sătești; de acelea s'au făcut la Gilău, Feneș, Sălciua, Tic, Berind, Măcișul Ung., Gădălin.

„Economul“ mijlocește cele mai efține asigurări pe viață și contra focului.

Președinte: Vicepreședinte: Dr. Isidor Marcu. Ioan Nestor de Desmir, Dir. executiv:

Dr. Amos Frâncu.

Membrii în Direcțiune: Dr. Elie Dăianu, Ladislau Papp, Dr. Baziliu Bașiota, Dr. Romulus Marcu, Iuniu Br Hodoș, Dr. Coriolan Pop. Juris-consult: Dr. Victor Poruțiu, avocat.

Original Victoria, Köhler, Afrauna, Wittina, Gritzner,

sunt mașini de cusut de cea mai bună calitate.

Fabricate de clasa primă

în ce privește aranjamentul și execuțarea lucrărilor.

Reprezentante de

MICHAEL MOOSER,

Brașov, Strada Porții Nr. 39, mare atelier mecanic de reparaturi. Mașine de scris și Gramofone se reparaază.

(715,30—50)

Prețurile cerealelor din piața Brașov Din 27 Maiu 1910

Măsură sau greutatea	Calitatea.	Valuta în	
		Kor	ul.
1 H. L.	Grăul cel mai frumos.	22	—
„	Grău mijlociu . . .	21	—
„	Grău mai slab . . .	20	—
„	Grău amestecat . . .	18	—
„	Săcară frumoasă . . .	13	—
„	Săcară mijlocie . . .	12	—
„	Orz frumos . . .	10	—
„	Orz mijlociu . . .	9	—
„	Ovăș frumos . . .	7	—
„	Ovăș mijlociu . . .	6	—
„	Cucuruz . . .	12	—
„	Mălaiu (meiu) . . .	11	—
„	Mazăre . . .	22	—
„	Linte . . .	20	—
„	Fasole . . .	24	—
„	Sămēnță de in . . .	20	—
„	Sămēnță de cânepă . . .	15	—
„	Cartofi . . .	4	—
„	Măzărache . . .	—	—
1 kila	Carne de vită . . .	1	20
„	Carne de porc . . .	1	52
„	Carne de oarbece . . .	—	—
100 kil.	Sēu de vită prospēt . . .	40	—
„	Sēu de vită topit . . .	6	—

Singurul institut de asigurare ardelean „TRANSYLVANIA“

Strada Cisnădiei 5. SIBIU. (edificiile proprii.) recomandă

Asigurări împotriva focului

pentru edificii, recolte, mașini, mobile etc. pe lângă premii recunoscute de cele mai efține, și în cele mai favorabile condiții, cum și

Asigurari asupra vieții

(pentru învățători și preoți români gr-or. și gr-cat. dela așezămintele confesionale cu avantajii deosebite), pe cazul morții și cu termen fix, cu plătire simplă sau dublă a capitalului; asigurări de zestre (copii), pentru serviciul militar, și asigurări pe spese de înmormântare, mai departe asigurări de accidente corporale, contra infractiei (furt prin spargere și asigurări de pagube la apaducte.

Sumele plătite pentru pagube de foc până la finea an. 1909 K. 4.831,168-51

Capitale asigurate pe viață achitate K. 4.571,035-31

Starea asigurărilor de foc cu sfârșitul anului 1909 . . K. 112.045'419—

Starea asigurărilor de viață cu sfârșitul anului 1909 . K. 10.847,132—

Fonduri de întemeiere și de rezervă K. 2.309,387—

Prospecte în combinațiile cele mai variate se trimit și se dau gratuit orice informații în birourile Direcțiunei, strada Cisnădiei Nr. 5 și la toate agenturile.

Persoane vărsate în Acuisiții, cari au legături bune, se primesc în serviciul institutului în condiții favorabile.

VASILE MUSCALU

primul atelier de curțelar român

în Brașov Strada nouă 7. Am onoarea recomanda On. Public din Brșov și jur Atelierul meu de curțelarie, provăzut cu tot felul de țamari de lux și pentru lucru, din piele de blanc, precum și tot felul de curele de incins, șerpăre, șele în diferite colori, artistic lucrate. Se primesc și reparături de tot felul, cure, geante de călătorie și pungi, etc. etc. precum și ploști de lemn îmbrăcate în curele frumoase, în mărimi și colori diferite. La atelierul meu de pielărie din Brașov, coman- dele postale se efeptuesc grabnic și cu preturi moderate.

Cei ce doriți

să fiți scutiți de pagubele în vite!

intrați sub scutul «Reuniunii proprietarilor de vite» dela Orăștie, (Szászváros), care asigură pe economi contra ori-cărui pagube în vite!

Precum s'a dat de știre prin foaia «TOVĂRĂȘIA» această Reuniune a intrat în viață cu Ziua de Duminaca Tomii. Și dela aceea zi încoace plătește toate pagubele în vite a membrilor săi, cari sunt în rânduală cu înscrierea și plata taxei!

Nu e greutate mare! Când întri spui, cât ți-s vrednice vitele, și la caz de pagubă plătești numai 4 fileri după fie-care 100 coroane, ce ai asigurat pe vitele tale.—

Plăți nu ai de făcut, decât când la un ortac din cercul tău s'a întâmplat o pagubă în vitele asigurat!

Ca să poți asigurate faci membru al Reuniunii, cumpă rând o notă, acție de 4 coroane, pentru fiecare 1000 cor. asigurate: prețul «cuotei» îl plătești în doi ani. La înscriere să cere numai 1 coronă din ea. Cei cu vite multe, cari asigură mai multe mii, își i-au pentru fiecare mie de coroane asigurate câte-o cuotă, care rămâne însă averea lor, și la ieșirea din Reuniune si-o capătă înapoi.

Incolo, la intrare dai 1 cor. taxă de primire și plătești ajutorul, cât ți-se vine pentru un caz de pagubă de-atâtea-ori 4 fileri, câte sute de coroane asiguri, plătești adecă înainte o pagubă).

Azi toți membrii Reuniunei ori unde s'ar află ei, sunt membrii întâiului grup, despărțământ cu scaunul în Orăștie. Precum asigurații vor spori mei mult, Reuniunea va împărți pe cei asigurați în cercuri, cari au în cuprinsul lor cam 3000 de vite, și soții din un cerc de acesta plătesc ajutor, numi când e pagubă în cercul lor. Numai la caz de epizootie (boală lipicioasă), direcția poate îndruma pe un cerc a veni și el în ajutorul celuilalt, după îndemnul: «azi ție mâne mie!» 1628. (1—3.)

Amănunte, tipărituri, îndrumări, cereți la cancelaria: Reuniunii proprietarilor de vite din Orăștie-Szászváros“.

Cumpărați cartea veselă și hazlie alui Noia-Oardin: „Năzdrăvăniile viteazului Toporăște“

Vânzoala Filisteilor, viclenia Vulpoilor, Cometul Hăluia, și alte minunății întâmplate acum, și scrise cu mult haz pe 100 pagini pentru popor. Coperta originală reprezentă pe vestitul opșitar în sat la iel, pecând istorisește despre baron Ițig și despre Goliatu lor. etc. etc. Călăuză la vânzoala viitoare. Prețul 40 bani (20 cruceri) — Se poate comanda dela librăria A. Mureșlian Brașov, și dela Administrația «Gazetel Transilvane». Vănzătorilor rabatul cuvenit.

Comanțele peste 10 coroane se expediază franco.

Binevoită a recomanda artilei mei cosmetice în cercul cunoștințelor D.V.

Fabrica de tricotaj Gheorg Foith & Cie

Magazin cu mărunțisuri și flanelărie, en gross și en detail BRAȘOV, Strada PORȚI 24. Fabricații proprii de ciorapi, jileței pentru Dame și bărbați, hăinuțe de copii etc. din lână curată și bumbac. Mare asortiment de albituri, tricot de lână și bumbac. Ciorapii se repară bine și ieftin.

Aviz!

Subsemnatul îmi iau voia a aduce la cunoștința Onor, public din Brașov și jur pentru a nu fi în eroare Stim. Public, că îmi continui profesiunea zugrăvitului și mai departe, la care mă rog a mă sprijini, ca măestru român și totodată atrag atențiunea On. domni preoți, a mă sprijini cu binevoitorul concurs al d-lor.

Pentru înlesnire pot fi avizat printr'o carte postală.

Cu stimă Nicolae Arsu, măestru-zugrav și văpsitor.

1021,1—10. Brașovul-vechiu, Str. bis. rom. Nr. 19/0